

## **EQQARTUUSSUT**

Nalunaarutigineqartoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia Uummannami ulloq 13. marts 2019

Eqqaartuussiviup no. 595/2018  
Politiit no. 5513-97361-00026-17

Unnerluussisussaataitasut  
illuatungeralugu  
U  
cpr-nummer [...] 1987

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 23. maj 2018.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

**Pinerluttulerinermik inatsit § 79 - Meeqqamut 15-nit ataallugit ukiulimmik atoqatiginninneq**  
Piffissap 10. marts 2017 aamma 11. marts 2017 najukkami Juuarsip Aqqutaa B-[...] Uummannamiittumi, P1 inuueqartoq [...] 2003 suli 15-liineqanngittoq atoqatigisimagamiuk.

### **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataitasunit piumasaqaatigineqarpoq:

1. Ulluni 30-ni kinguartitamik Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissinneqarnissaanut apeqqut kinguartinneqarluni misiligaaffilerlugu ukiumik ataatsimik, misiligaaffiup iluani pinerluuteqaqqinngippat atorunnaartussamik.
2. P1-p mitagaaneranut 10.000 koruuninik taarsiissasoq.

U pisumi 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U sinnerlugu illersuisoq piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqassasoq.

### **Suliap paasissutissartai**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut P1, I1, I2 aamma I3 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 13. marts 2019. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

P1, I1, I2 aamma I3 nassuiaateqarput ulloq 13. marts 2019. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

### **Allagartat uppernarsaatit**

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami, ilanngussaq A-1-1 ersersinneqarpoq, P1-mut anaanaasoq, I1 suliamik nalunaarutiginnissimasoq niviarsiaaraq 13-inik ukiulik ulloq 20. april 2017 atoqatigineqarsimasoq, piffissaq pinerliivik tassaavoq ulloq 10. marts 2017.

Paasissutissamik nalunaarusiami, ilanngussaq D-6-1 ersersinneqarpoq, pinerlineqartup angutaa X1 ullumikkut 23. januar 2018 nal. 09.45 politeeqarfimmut saaffiginnippoq siumut isumaqatigiissusioreermigut. Nassuiaavoq nammineq nulianilu I1 peqatigiillutik pinerlineqartoq P1 oqaloqatigisimallugu, P1 killisiorneqartariaqartoq. Pinerlineqartoq P1 suliami peqataajumangilaq aamma politiinik oqaloqateqarusunnigilaq. Unnerluussisussaataasup oqaatigivaa suliaq toqquinneqarsimagaluartoq P1 killisiuinnermut peqataarusunnigimmat kisiannili suliaq kingusinnerusukkut qaqqinneqarsinnaasoq P1 suleqataanerujumalerpat.

Politiinut assaannarmik allakkani 6.2.2018-meersuni ersersinneqarpoq:

”Pineqartoq P1 aggersarneqarnikuungaluarpoq U pillungu ajoraluartumik piumajunnaarami utersaarunakkuloqimmanngooq. Oqaluunneratingut kingorna aattaat piumalernikuuvoq oqaluttuarnissaminut, nalunaarutingingakku paasitinneqarama allangaqassasunga apersorneqarnissaminut akuersisimasoq. Kingornalu allangarsilluta U-imut tunngasoq taamaatiinneqartoq siorna Marts qulingani pisimasoq. 15-nit inorlungit ukioqarmat taamaatitsiinneqarpoq uggornaq. Neriuppunga allakkat paasinartut immiinginnarusunninnakkumi. In.in. II.”

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, tankeqarfimmi ittumut tullersortaavoq. Anaanami illuani najugaqarpoq. Tassani najugaqarnermini kalleruo inneranut orsussamullu aningaasartuuteqartarpoq. Aappaqanngilaq. Meeraqarpoq marlunnik angajulleq arfineq pingasunik ukioqalersussaq, nukarlerlu arfinilinnik ukioqalersussaq. Kisimiilluni paaqqutarivai. Massakkut taakku meerai Upernavimmut kuisittooriaqqallutik aallaqqapput. Qaammammut akileraarut peernagu 22.000 koruunit sinnilaarlugit aningaasarsisarpoq, akileraarut peeraanni 13.000 koruunit sinnilaartarpai. Siornatigut eqqartuussaani kuunngilaq. Meeqqat anaanaat meeqqanut akilersuuteqanngilaq.

### **Piffissaq suliaq suliarineqarneranut atorneqartoq**

Unnerluussissut 16. maj 2018-imik ulluligaavoq eqqartuussisoqarfimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 16. maj 2018. Piffissaq pinerliivik tassaalluni 10.marts 2017 aamma 11. marts 2017-ip akornani, tassa imaappoq pingaarnertut isumaqatigiinniarnissap tungaanut ukiut marlut sinnilaarlugit ingerlareersimapput. Suliaq eqqartuussisoqarfimmit suliarineqarpoq tigungeraniit qaammatit qulit qaangiunnerisigut.

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu**

### **Pisuunermik apeqqut pillugu**

Unnerluutigineqartoq unnerluussummut pisuunnginnerarpoq P1 atoqatigisimanninnamiuk, taanna 15-it inorlugit ukioqartoq. Eqqartuussisup oqaatigivaa unnerluutigineqartoq 2017-imi angutaasoq inersimasoq 30-inik ukiulik, P1 14-iinnarnik ukiulik I3-ilu taanna piffissami pinerliivimmi 16-inik ukioqartoq imeqatigisimagai. P1 kisimeeqatigilersimavaa ilisimannittoq I3 piffimmiit qimagummat.

Illersuisup oqaatigivaa, ilisimannittoq P1 uppersuseqanngitsoq, politiinut nassuiaajumasimangilaq kingornali nassuiaajumallersimasimalluni, aammalu arnaata oqarneratut niviarsiaaraavoq naalanngitsoq. Illersuisoq isumaqarpoq unnerluussisussaataaasut uppersiisussaataaertik kivissimangikkaat, P1 nappaatipilunnut nakorsamit misissorneqarsimangilaq aamma atoqatigiinnerup kingorna naartulersimanerluni misissorneqarsimangilaq ilisimannittullu tungaaniit salluliormerusoq. Eqqartuussisut illersuisoq isumaqatiginngilaat, pineqarmat niviarsiaaraq 14-inik ukiulik, taannalu isumaqarsimavoq nammineq pisuulluni kanngusussimalunilu, tamatuma P1 uppersannngitsunnngortinngilaa.

Ilisimannittoq I3 nassuiaavoq nammineq ingerlagami P1 aamma unnerluutigineqartoq kisimiilersimasut. P1-p oqaluttuussimagaani nukillaangasimalluni unnerluutigineqartumit qalialiaanneqarami atoqatigineqarlunilu. Ilisimannittut I1, I2 aamma I3 assigiimmik immikkut tamarmik nassuiaateqarsimapput qanoq P1-p oqaluttuussimaneraatsik. Taamaattumillu illersuisup oqarneratut salluliutaasinnaanani.

Ilisimannittoq P1 ersarissumik ilisimannittutut nassuiaateqarpoq eqqortumik oqaluttussaataalluni aamma unnerluussisummut naapertuuttumik, taamaalillutik eqqartuussisut isumaqarput P1 ilisimannittutut uppersartuusoq, allat 15-it inorlugit ukiullit kinguaassiutitigut atornerlugaasimasut assigalugit matusimagaluarpoq kinguaassiutimigut atornerlugaanermi kingorna, isumaqarsimalluni nammineq pisuulluni taamaattumillu kanngusussimalluni, kisiannili nukissanissimalluni saqqummiunnissaanut qanoq pineqarsimanani. Taamaalillutik eqqartuussisut P1-p uppersartumik nassuiaareerneratigut uppersarsivaat, unnerluutigineqartup U-ip pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 – meeqqamik kinguaassiutitigut atoqateqarneq unioqputissimagaa.

### **Pineqaatissiissut pillugu**

Eqqartuussisut suliami sakkukillisaataasinnaasumik takusassaqaanngillat, naak piffissaq suliap suliarineqarnerani ingerlasimagaluartoq, tassa ukiut marlut sinnilaarlugit ingerlasimammat pingaarnertut isumaqatiginninniarnissap tungaanut suliaq qanoq issusia pissutigalugu, meqqamut kinguaassiutitigut atornerluinerummat, taannalu kanngusussimavoq matusimagaluarlunilu.

Eqqartuussisut naapertuuttut isigivaat utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsinissaq tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 1, nr. 1, nalilerneqarmat tamanna naammattoq unnerluutigineqartoq pinaveersaartissallugu inatsisinik unioqputitseqqinnissaanut, aamma § 129, imm. 1, nr. 2 naapertorlugu inatsisinik unioqputitsinermi peqqarniissusia taamatut pineqaatissiinissamut assortuutinnngimmat. Piffissaq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiinnissaq ullut 30-iupput ukiumik ataatsimik misiligaaffiligaq, atorunnaassarlu unnerluutigineqartoq piffissami misiligaaffiusumi inatsisinik unioqputitseqqinnngippat, tamanna aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 2 naapertorlugu.

Eqqartuussisarnermi periuseq naapertorlugu mitagaanermut taarsiissutissat P1-mut aalajangersarneqarput 10.000 kr.-inut.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

## **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U ulluni 30-ni kinguartitamik Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiittusssanngortinneqarpoq. Pineqaatissinneqarnissaanut apeqqut kinguartinneqarpoq misiligaaffilerlugu ukiumik ataatsimik, misiligaaffiup iluani pinerluuteqaqqinngippat atorunnaartussamik.

P1-p mitagaaneranut U 10.000 koruuninik taarsiissaaq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaarsartuutit akilissavai.

\*\*\*

## **D O M**

afsagt af Qaasuitsok Kredsret i Uummannaq den 13. marts 2019

Rettens nr. 595/2018

Politiets nr. 5513-97361-00026-17

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1987

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 23. maj 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af:

### **Kriminallovens § 79 - Kønslig forhold til barn under 15 år**

Ved i tidsrummet mellem den 10. marts 2017 og den 11. marts 2017 på adressen Juuarsip Aqqutaa B-[...] i Uummannaq, at have haft samleje med F1 født den [...] 2003 og derfor ikke fyldt 15 år.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

1. Anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.
2. Betaling af tortgodtgørelse på 10.000 kr. til F1.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1.

På vegne af T har forsvareren fremsat påstand om frifindelse.

## **Sagens oplysninger**

### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1, V1, V2 og V3.

Tiltalte T har afgivet forklaring den 13. marts 2019. Forklaringen er refereret i retsbogen.

F1, V1, V2 og V3 har afgivet forklaring den 13. marts 2019. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

### **Dokumenter**

Det fremgår af bilag A-1-1, anmeldelsesrapporten, at moderen til F1, V1 har anmeldt sagen om samleje med en 13-årig pige den 20. april 2017, og at gerningstidspunktet er dateret til den 10. marts 2017.

Det fremgår af bilag D-6-1, oplysningsrapport, at forurettedes far X1 indfandt sig på stationen i dag den 23. januar 2018 kl. 09.45 efter forudgående aftale. Han forklarede, at han og konen V1 havde talt med forurettede F1, at der skal foretages afhøring af F1. Forurettede F1 nægtede at medvirke til sagen og ønskede ikke at tale med politiet.

Anklageren bemærkede, at sagen ellers var blevet henlagt, da F1 ikke ville medvirke til afhøring, men at sagen senere blev genåbnet, da F1 blev samarbejdsvillig.

Det fremgår af håndskrevet brev til Politiet af den 6.2.2018:

”Vedkommende F1 var ellers indkaldt vedrørende T, men desværre ville hun ikke komme alligevel, da hun var bange for at få flashback. Efter samtale med hende blev hun villig til afhøringen, da jeg anmeldte fik jeg at vide, at jeg skulle meddele skriftligt, at hun var gået med at afhøringen. Og senere fik vi et brev om, at sagen om T der skete den 10. marts sidste år var henlagt. Det var ærgerligt, at sagen var blevet henlagt da hun var under 15 år gammel. Jeg håber brevet er forståelig, da jeg ikke bare kan droppe den. Med venlig hilsen V1.”

### **Personlige oplysninger**

T er ikke tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han er souschef i tankanlægget. Han bor i sin mors hus. Hans udgifter mens han bor der, er til el og brændsel. Han er single. Han har 2 børn, den ældste bliver 8 og den yngste bliver 6 år gamle. Han er alene om pasningen. Børnene er i dag bortrejste til noget barnedåb i Upernavik. Han tjener pr. måned lidt over 22.000 kr. og efter skat ca. 13.000 kr. Han har ikke tidligere domfældt. Børnenes mor betaler ikke børnebidrag.

### **Sagsbehandlingstid**

Anklageskriftet af den 16. maj 2018 er modtaget af kredsretten den 23. maj 2018. Gerningstidspunktet er i tidsrummet mellem den 10. marts 2017 og den 11. marts 2017, så der er gået lidt over 2 år op til hovedforhandlingen. Kredsretten behandlede dog sagen efter 10 måneder, efter sagen modtages i kredsretten.

## **Rettens begrundelse og afgørelse**

### **Om skyldspørgsmålet**

Tiltalte havde nægtet sig skyldig i tiltalen, da han ikke havde plejet samleje med F1, der var under 15 år. Retten bemærker, at tiltalte, en voksen mand på næsten 30 år i 2017, havde drukket med F1, der kun var 14 år og med V3, der var 16 år under gerningstidspunktet. Han var blevet alene med F1, da vidnet V3 gik fra stedet.

Forsvareren havde bemærket, at vidnet F1 er utroværdigt, da hun ikke ønskede at afgive forklaring til politiet og senere ville give forklaring alligevel, og da hun efter moderens udsagn er en uartig pige. Forsvareren mener, at anklagemyndigheden ikke havde løftet bevisbyrden, da F1 ikke har været til lægeundersøgelse for kønssygdom og heller var blevet gravid efter samlejet, og det er forsvareren opfattelse, at der er tale om opspind fra vidnerne. Retten er ikke enig med forsvareren, da der er tale om en pige på 14 år, som troede det var hendes skyld og som havde skammet sig, og det gør ikke F1 til en utroværdig person.

Vidnet V3 havde forklaret, at da hun gik, var F1 og tiltalte tilbage. F1 havde fortalt hende, at hun var afkræftet, da hun blev bragt op til loftet og at tiltalte plejede samleje med hende. Vidnerne V1, V2 og V3 afgav i øvrigt ens forklaringer uafhængigt af hinanden, om hvad F1 havde fortalt dem om. Der kan således ikke være tale om opspind som hævdede af forsvareren.

Vidnet F1 afgav en tydelig og klar vidneforklaring under sandhedsansvar samstemmende med anklageskriftet, dermed finder retten F1 som et troværdigt vidne, der ellers havde lukket sig som alle andre unge under 15 år efter at være blevet udsat for seksualforbrydelse, da hun troede, at det var hendes skyld og hun derfor skammede sig, men fik alligevel kræfter nok til at komme frem og fortælle om hvad hun var blevet udsat for. Retten har således efter F1s troværdige vidneudsagn fået det bevist, at tiltalte T har overtrådt kriminallovens § 79 – kønsligt forhold til barn.

### **Om foranstaltningen**

Retten kan ikke se formildende omstændigheder i sagen, på trods af sagsbehandlingstiden, da der er gået lidt over 2 år op til hovedforhandlingen grundet sagens karakter, da der er tale om en seksualforbrydelse mod et barn, der havde skammet sig og ellers havde lukket sig.

Retten finder det derfor passende med en betinget anstaltsdom i medfør af kriminallovens § 129, stk. 1, nr. 1, da det skønnes tilstrækkeligt at afholde tiltalte fra yderligere lovovertrædelser, og i medfør af § 129, stk. 1, nr. 2, da hensynet til lovovertrædelsens grovhed ikke taler imod at anvende denne foranstaltning. Tiden for anbringelsen i 30 dage med en prøvetid på 1 år, som bortfalder, såfremt tiltalte ikke begår ny lovovertrædelse i prøvetiden, fastsættes efter kriminallovens § 129, stk. 2.

Efter retspraksis fastsættes torterstatningen med 10.000,- kr. til F1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

### **Thi kendes for ret:**

T idømmes anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

T skal betale tortgodtgørelse på 10.000 kr. til F1.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Eleonora Steenholdt Mørch  
Kredsdommer